

Dodatok č. 1 k zmluve o revolvingovom úvere č. 665/2010/UZ

(ďalej len **Dodatok**) uzavretý medzi stranami:

Obec Rudník, IČO: 00309958, Rudník 1, 906 23 Rudník (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o revolvingovom úvere č. 665/2010/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 02.06.2010 (ďalej len **Zmluva o úvere**) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) tabuľka stanovujúca limity a obdobia pre poskytnutie peňažných prostriedkov uvedená v článku 1. prílohy zmluvy o úvere Špecifické podmienky úveru sa vypúšťa a nahrádza nasledovnou tabuľkou:

Celková výška úveru v dohodnutej mene	Obdobie
70 000,00	Deň splnenia* - 30.11.2011
28 365,00	01.12.2011 - 31.01.2012

- (b) dátum uvedený v ustanovení článku 2.2 bod (a) Zmluvy o úvere sa vypúšťa a nahrádza dátumom 31.01.2012.

3. Závazky Dlžníka

- (a) Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi odplatu za predĺženie splatnosti revolvingového úveru (uzavretie dodatku k zmluve o úvere) vo výške 166,00 EUR, so splatnosťou v deň uzavretia tohto Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň.
- (b) Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.
- 5.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

Dlžník:

Dňa: 30.11.2011

Obchodné meno/Názov: Obec Rudník

Meno: Bc. Jaroslav Ferianec
Funkcia/Oprávnenie: starosta obce

Podpis:



Veriteľ:

Dňa: 30.11.2011

Všeobecná úverová banka, a.s.

VUB, a.s.
Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
80300/03

Meno: Jozef Kováč
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior pobočky Senica, Firemné obchodné centrum Trnava na základe plnomocenstva zo dňa 01.07.2011

Podpis:

Meno: Ing. Martin Sprušanský
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov pobočky Senica, Firemné obchodné centrum Trnava na základe plnomocenstva zo dňa 01.07.2011

Podpis:

Totožnosť a podpis osôb oprávnených konať za Dlžníka overil zamestnanec Veriteľa Jozef Kováč

Podpis:

Príloha

Odkladacie podmienky

A. Dlžník

- I. Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení tohto Dodatku v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.